

# Avis aux propriétaires uniques et aux copropriétaires indivis d'un immeuble

Municipalité / Municipalité régionale de comté (MRC)<sup>1</sup>

MUNICIPALITÉ DE BOLTON-EST

Scrutin du

2021	11	07
année	mois	jour

Je, Mélisa Camiré,  
Président d'élection, avise :

⇒ **les propriétaires uniques d'un immeuble** qui ne sont pas domiciliés sur le territoire de la municipalité ou de la MRC, qu'ils peuvent être inscrits sur la liste électorale pour l'élection générale s'ils respectent les conditions suivantes :

1. avoir 18 ans le :

2021	11	07
année	mois	jour

\*

2. être une personne physique, de citoyenneté canadienne, ne pas être en curatelle le :

2021	09	01
année	mois	jour

\*\*

et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse

3. être propriétaire unique d'un immeuble situé sur le territoire de la municipalité ou de la MRC depuis au moins 12 mois le :

2021	09	01
année	mois	jour

\*\*

4. avoir transmis, à l'adresse indiquée ci-dessous, une demande d'inscription à la municipalité (voir le modèle SMR-9.2 joint) ou, s'il y a lieu, à la MRC (voir le modèle SP-9.2 joint).

ET

⇒ **les copropriétaires indivis d'un immeuble** qui ne sont pas domiciliés sur le territoire de la municipalité ou de la MRC et qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme propriétaire unique d'un immeuble ou comme occupant unique d'un établissement d'entreprise, qu'ils peuvent être inscrits sur la liste électorale pour l'élection générale s'ils respectent les conditions suivantes :

1. avoir 18 ans le :

2021	11	07
année	mois	jour

\*

2. être une personne physique, de citoyenneté canadienne, ne pas être en curatelle le :

2021	09	01
année	mois	jour

\*\*

et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse

3. être copropriétaire indivis d'un immeuble situé sur le territoire de la municipalité ou de la MRC depuis au moins 12 mois le :

2021	09	01
année	mois	jour

\*\*

4. avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires qui sont des électeurs le :

2021	09	01
année	mois	jour

\*\*

5. avoir transmis, à l'adresse indiquée ci-dessous, une procuration à la municipalité (voir le modèle SMR-9.1 joint) ou s'il y a lieu, à la MRC (voir le modèle SP-9.1 joint).

**PRENEZ NOTE** que les demandes d'inscription et les procurations devront être transmises au plus tard le dernier jour fixé par le président d'élection pour présenter une demande de modification devant la commission de révision. Elles prennent effet lors de leur réception et demeurent valides tant qu'elles ne sont pas retirées ou remplacées.

**Pour toute information supplémentaire, communiquer avec le président d'élection.**

Mélisa Camiré

Prénom et nom du président d'élection

450	292	3444
Ind. rég.	Numéro de téléphone	

858, Route Missisquoi, Bolton-Est QC J0E 1G0

Adresse

J0E	1G0
-----	-----

Code postal

Signature



Président d'élection

2021	01	08
année	mois	jour

<sup>1</sup> Le propriétaire unique ou le copropriétaire indivis d'un immeuble situé sur le territoire d'une MRC dont le préfet est élu au suffrage universel, conformément à l'article 210.29.2 de la Loi sur l'organisation territoriale municipale, peut également se prévaloir de son droit d'être inscrit sur la liste électorale de la MRC, pour autant qu'il remplisse les conditions d'inscription.

# Notice to sole owners and undivided co-owners of an immovable

Municipality/Regional County Municipality (RCM)<sup>2</sup>

MUNICIPALITY OF BOLTON-EST

Poll of

2021	11	07
year	month	day

I, Mélisa Camiré, returning officer, notify:

⇒ **the sole owners of an immovable** who are not domiciled in the territory of the municipality or of the RCM that they can be entered on the list of electors for the general election if they meet the following conditions:

1. be 18 years of age on:

2021	11	07
year	month	day

2. be a natural person, a Canadian citizen, not be under curatorship on:

2021	09	01
year	month	day

and, on that date, not have been convicted, over the last five years, of an offence that is a corrupt electoral practice

3. be the sole owner of an immovable situated in the territory of the municipality or the RCM for at least 12 months on:

2021	09	01
year	month	day

4. have sent, to the address indicated below, an application for entry to the municipality (see model SMR-9.2 enclosed) or, where applicable, to the RCM (see model SP-9.2 enclosed).

AND

⇒ **he undivided co-owners of an immovable** who are not domiciled in the territory of the municipality or of the RCM and who are not already entitled to be entered on the list of electors as the sole owner of an immovable or the sole occupant of a business establishment that they can be entered on the list of electors for the general election if they meet the following conditions:

1. be 18 years of age on:

2021	11	07
year	month	day

2. be a natural person, a Canadian citizen, not be under curatorship on:

2021	09	01
year	month	day

and, on that date, not have been convicted, over the last five years, of an offence that is a corrupt electoral practice

3. be the undivided co-owner of an immovable situated in the territory of the municipality or the RCM for at least 12 months on:

2021	09	01
year	month	day

4. have designated by means of a power of attorney signed by the majority of the co-owners who are electors on:

2021	09	01
year	month	day

5. have sent, to the address indicated below, a power of attorney to the municipality (see model SMR-9.1 enclosed) or, where applicable, to the RCM (see model SP-9.1 enclosed).

**TAKE NOTE** that the application for entry and the power of attorney will have to be sent no later than the last day set by the returning officer to submit an application for correction to the board of revisors. They take effect upon their receipt and remain valid until such time as they have been withdrawn or replaced.

**For additional information, contact the returning officer.**

Mélisa Camiré

Given name and surname of the returning officer

450	292	3444
-----	-----	------

Area code Telephone number

858 Missisquoi Rd, Bolton-Est QC J0E 1G0

Address

J0E	1G0
-----	-----

Postal code

Signature



Returning officer

2021	01	08
year	month	day

<sup>2</sup> The sole owner or the undivided co-owner of an immovable located in the territory of an RCM whose reeve is elected by universal suffrage pursuant to section 210.29.2 of the Act respecting municipal territorial organization, may also avail himself of his right to be entered on the list of electors of the RCM, provided that he meets the entry requirements.